



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 13.11.2003  
KOM(2003) 683 endelig

Forslag til

**RÅDETS BESLUTNING**

**om fastsættelse af de finansielle bidrag, medlemsstaterne skal betale til  
Den Europæiske Udviklingsfond (1. tranche 2004)**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

Siden finansforordningen for 9. EUF er trådt i kraft, træffer Rådet afgørelse om hver enkelt af de tre trancher, som medlemsstaterne skal indbetale til finansiering af EUF, på forslag fra Kommissionen. Hvad angår de instrumenter under 9. EUF, som EIB (Den Europæiske Investeringsbank) varetager forvaltningen af, skal medlemsstaterne betale deres bidrag direkte til EIB. Bidragene til de øvrige instrumenter indbetales til Kommissionen.

I overensstemmelse med artikel 121 i finansforordningen for 9. EUF har EIB meddelt Kommissionen sine ajourførte overslag over betalinger for de instrumenter, den forvalter.

Det aktuelle forslag vedrører den første tranche af bidragene for regnskabsåret 2004. I overensstemmelse med artikel 38, stk. 2, i finansforordningen for 9. EUF er forfaldsplanen for denne tranche følgende: 1) Kommissionen forelægger forslaget samtidig med meddelelsen, som bl.a. indeholder oplysninger om overslag over betalinger og forfaldsplan for indkaldelse af bidrag for det efterfølgende år; dette sker senest den 15. oktober; 2) Rådet udtaler sig om denne tranche senest ved udgangen af indeværende regnskabsår; 3) medlemsstaterne indbetaler de forfaldne bidrag inden for rammerne af denne tranche senest den 21. januar i det følgende regnskabsår.

Endelig skal det understreges, at det i artikel 40, stk. 4, i finansforordningen for 9. EUF fastsættes, at hvis bidragstrancher, der er forfaldet til betaling som omhandlet i nævnte artikel, ikke er indbetalt senest ved udløbet af den fastsatte frist, skal den pågældende medlemsstat betale en morarente af det ikke-betalte beløb efter bestemmelserne i samme artikel.

Forslag til

## RÅDETS BESLUTNING

### om fastsættelse af de finansielle bidrag, medlemsstaterne skal betale til Den Europæiske Udviklingsfond (1. tranche 2004)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til partnerskabsaftalen mellem staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, undertegnet i Cotonou (Benin) den 23. juni 2000<sup>1</sup>,

under henvisning til den interne aftale om finansiering og forvaltning af Fællesskabets bistand, undertegnet i Bruxelles den 18. september 2000<sup>2</sup>,

under henvisning til Rådets afgørelse af 27. november 2001 om de oversøiske landes og territoriers associering med Det Europæiske Fællesskab<sup>3</sup>,

under henvisning til finansforordningen af 27. marts 2003 for den 9. Europæiske Udviklingsfond, i det følgende benævnt "finansforordningen for 9. EUF", særlig artikel 38, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>4</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 38, stk. 2, første afsnit, i finansforordningen for 9. EUF, som trådte i kraft den 2. april 2003, skal forslaget om første tranche for det efterfølgende år forelægges af Kommissionen senest den 15. oktober samtidig med meddelelsen til Rådet, jf. artikel 8, stk. 1, i nævnte finansforordning, med et overslag over de udbetalinger, Kommissionen forudser for det følgende regnskabsår, samt en forfaldsplan for indkaldelse af bidrag.
- (2) I artikel 38, stk. 2, første afsnit, i finansforordningen for 9. EUF fastsættes det, at Rådet træffer afgørelse om denne tranche senest ved udgangen af det pågældende år, og at medlemsstaterne indbetaler de forfaldne bidrag senest den 21. januar i det efterfølgende år.

---

<sup>1</sup> EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

<sup>2</sup> EFT L 317 af 15.12.2000, s. 355.

<sup>3</sup> EFT L 314 af 30.11.2001, s. 1.

<sup>4</sup> EUT C af, s. .

- (3) I henhold til artikel 121, stk. 2, i finansforordningen for 9. EUF skal Den Europæiske Investeringsbank sende Kommissionen de ajourførte overslag over forpligtelser og betalinger.
- (4) I artikel 133, stk. 2 og 3, i finansforordningen for 9. EUF fastsættes det, at den procedure for indkaldelse af bidrag, der er fastlagt for overdragelsen af midler vedrørende 9. EUF, også gælder for tidligere EUF -

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Eneste artikel*

De bidrag, medlemsstaterne skal indbetale til Kommissionen og Den Europæiske Investeringsbank til første tranche for 2004, er angivet i tabellen i bilaget.

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne  
Formand*

## **BILAG**

Bidrag til første tranche 2004 (i EUR)

LAND	til Den Europæiske Investeringsbank	til Kommissionen
TYSKLAND	29 200 000	169 360 000
BELGIEN	4 900 000	28 420 000
DANMARK	2 675 000	15 515 000
SPANIEN	7 300 000	42 340 000
FRANKRIG	30 375 000	176 175 000
GRÆKENLAND	1 562 500	9 062 500
IRLAND	775 000	4 495 000
ITALIEN	15 675 000	90 915 000
LUXEMBOURG	362 500	2 102 500
NEDERLANDENE	6 525 000	37 845 000
PORTUGAL	1 212 500	7 032 500
DET FORENEDE KONGERIGE	15 862 500	92 002 500
ØSTRIG	3 312 500	19 212 500
FINLAND	1 850 000	10 730 000
SVERIGE	3 412 500	19 792 500
<b>I ALT</b>	125 000 000 <b>(heraf 5 000 000 EUR til rentegodtgørelser)</b>	725 000 000

<b>FINANSIERINGSOVERSIGT</b>				
		DATO: 1.10.2003		
1.	KONTO: finder ikke anvendelse: vedrører EUF	BEVILLINGER Ikke relevant		
2.	FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Rådets beslutning om fastsættelse af de finansielle bidrag, medlemsstaterne skal betale til EUF (1. tranche 2004)			
3.	RETSGRUNDLAG: Finansforordningen af 27. marts 2003 for 9. EUF			
4.	FORANSTALTNINGENS FORMÅL: Indkaldelse af 1. tranche af de bidrag for 2004, som medlemsstaterne skal betale			
5.	FINANSIELLE VIRKNINGER	12- MÅNEDERS PERIODE (mio. EUR)	INDEVÆREN- DE REGNSKABS- ÅR [n] (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABS-ÅR [n+1] (mio. EUR)
5.0	UDGIFTER, SOM AFHOLDES - OVER EF-BUDGETTET (RESTITUTION/INTERVENTION) - OVER DE NATIONALE BUDGETTER - ANDRE SEKTORER	ikke relevant		
5.1	INDTÆGTER - EF's EGNE INDTÆGTER (LANDBRUGSAFGIFTER/TOLD) - NATIONALE KILDER	ikke relevant		
		[n+2]	[n+3]	[n+4]
5.0.1	UDGIFTSOVERSLAG			
5.1.1	INDTÆGTSOVERSLAG			
5.2	BEREGNINGSMETODE			
6.0	FINANSIERING MULIG OVER BEVILLINGER, DER PÅ DET LØBENDE BUDGET ER OPFØRT UNDER DET RELEVANTE KAPITEL			JA/NEJ
6.1	FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER PÅ DET LØBENDE BUDGET			JA/NEJ
6.2	TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT			JA/NEJ
6.3	BEVILLINGER TIL OPFØRELSE PÅ KOMMENDE BUDGETTER			JA/NEJ
BEMÆRKNINGER:				